

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 38 (1991)
Heft: 4

Register: Branchenregister des schweizerischen Zivilschutzes = Registre des branches de la protection civile suisse

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Branchenregister des schweizerischen Zivilschutzes

Empfehlenswerte Firmen und Inserenten der Zeitschrift «Zivilschutz», die damit einen wertvollen Beitrag zur Stärkung der Gesamtverteidigung leisten.

Registre des branches de la protection civile suisse

Maisons recommandées et annonceurs de la revue «Protection civile» qui, par leur apport, contribuent au renforcement de la défense générale.

Schutzräume TWP/TWS
Abris ITAP/ITAS

marcmetal SA
marchi officine 

6934 Bioggio, Telefono 091 59 16 31
Telex 79 524 mabio – Telefax 091 59 53 26

8026 Zürich, Brauerstrasse 60
Telefon 01 241 46 46 – Telefax 01 242 88 50

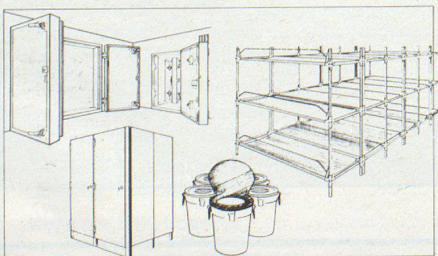
3014 Bern, Wylstrasse 121
Telefon 031 42 70 75, Telefax 031 41 77 92

1052 Le Mont-sur-Lausanne, en Budron C
Téléphone 021 652 40 91
Téléfax 021 652 75 44

6807 Taverner
Telefono 091 93 31 41, Telefax 091 93 28 74

In unserem Zivilschutz-Programm

- Beratung, Planung, Devisierung, Produktion, Lieferung
- Schutzraum-Abschlüsse
- Schutzraum-Belüftungen
- Liegestelle mit Tuchbespannung BZS-zugelassen (TWP/TWS)
- Liegestelle mit Tuchbespannung BZS-Schockgeprüft (TWP)
- Kabinen, festmontierte, mit abschliessbaren Türen
- Kabinen, demontierbare, mit Tuch
- Trockenklosett-System



Einrichtungen Installations

Abfallbeseitigung
Elimination des ordures

- | | | |
|---------------------------------------------------------|------------------|--------------------------------------------------------|
| - Gitterwände | DRAWAG AG | DRAWAG AG |
| - Palettaufsetzgitter | | Adlikerstr. 255 |
| - Abfallkörbe/Container | | 8105 Regensdorf |
| - Drahtgitter/Lochblech/ Streckmetall/Geschw. Gitter | | Tel. 01 840 20 40 Telex 825 815 Fax 01 841 14 34 |

GEISS MANN **GEISSMANN PAPIER AG**
5605 Dottikon
Tel. 057/26 11 91 Fax 057/24 25 22
für Verpackung und Hygiene

Hunkeler Entsorgungs-Systeme AG

4806 Wikon, Tel. 062 50 61 61, Fax 062 50 63 61
Systemlösungen für die Kehricht- und Papierentsorgung: Sammelbehälter, Container, Containerpressen, Dosenpressen, Glaszerkleinerer, Polystyrolzerkleinerer, Ballenpressen, Aktenvernichter und Fördersysteme. Beratung, Planung, Service.

ERNST WIRZ AG
Kipper- und Maschinenfabrik
8707 Uetikon am See
Telefon 01 922 11 91 

AC-Schutz
Protection AC

LUWA AG


Kanalstrasse 5, CH-8152 Glattbrugg
Telefon 01 810 10 10, Fax 01 810 06 85

 **PIFFNER AG HIRSCHTHAL**
5001 Aarau, Postfach 3054
Tel. 064 80 11 80, Fax 064 81 12 52

Alarmeinrichtungen
Installations d'alarme

 **Kockum Sonics AG**
Alarmsirenen für Zivilschutz und Feuerwehr
Oberdorfstrasse 64, CH-8600 Dübendorf
Telefon 01 820 31 91, Fax 01 821 26 52,

SIREL Sirenen und Elektronik
Zivilschutz-, Feuer- und Wasser-Alarmsirenen
Heissackerweg 25, 4513 Langendorf
Telefon 065 22 23 37, Fax 065 22 23 38

tecenet  Ein Unternehmen
AG für Kommunikationssysteme der TELE COLUMB

4710 Balsthal (Schweiz), im Moos 13
Telefon 062 71 11 34, Telefax 062 71 48 19

Ausbildung/Einsatz
Formation/Emplois

ULRICH AEBI EINSIEGELWEG 2 4802 STRENGELBACH
GERÄTE UND DIENSTLEISTUNGEN FÜR DEN ZIVILSCHUTZ TEL. 062 51 07 75
ROBUSTE HANDKARTEN FÜR DIE AUS- UND WEITERBILDUNG, MELDEBLÖCKE

Beschriftungen/Schilder
Inscriptions/panneaux

Marzohl & Merz AG **Schriften und Siebdruck**
Zuweisungstafeln
Schriften zur Selbstmontage
5734 Reinach
Tel. 064 71 21 21 Fax 064 71 81 82

Bestecke/Geschirr
Couverts/Vaisselle

Dr.-Ing. Nicolas Eber & Co
8103 Unterengstringen, Im Aegelsee 2
Telefon 01 750 55 72, Fax 01 750 55 81
NISSAN
unzerbrechliche Chromstahl-Isoliergefässe

SOLA Besteckfabrik AG

6032 Emmen, Telefon 041 55 24 24

Betten
Lits

H. Neukom AG **NEUKOM** 
8340 Hinwil-Hädlikon
Telefon 01/938 01 01
Militär- und Zivilschutzmobiliar

PROMEKO AG

Zivilschutzmobiliar
Liegestellen mit Zulassung
und Schockprüfung. Steckbare Stahlprofile,
Abortkabinen,
TS's, Lagergestelle und Zubehörartikel.
Promeco AG, Mäderstrasse 8, 5400 Baden
Telefon 056 21 10 08, Fax 056 21 10 07

Büroeinrichtungen
Installations de bureau

PREISGÜNSTIGE Qualitäts

BÜRO-MÖBEL

DIREKT-VERKAUF AB FABRIK

Verlangen Sie unseren 16-seitigen Prospekt
mit Preisen

ERNST OESCHGER AG

4310 Rheinfelden, Salinenstr. 29, Tel. 061 / 87 61 46

Computer-Software
Logiciel pour ordinateurs

Geographisches Informationssystem, MAPIX
Software für Einsatzplanung und Projektleitung
SOLOCAD, 2542 Pieterlen, Tel. 032 87 12 07

Desinfektion/Reinigung
Désinfection/Nettoyage



LYSOFORM – seit 1904
Schweiz. Gesellschaft für Antiseptie
AG / Société Suisse d'Antiseptie SA
CH-5200 Windisch-Brugg, Postfach
Telefon 056 41 69 81/82

Einrichtung für private Schutzräume
Equipement des abris privés

H. Neukom AG **NEUKOM**
8340 Hinwil-Hadlikon
Telefon 01/938 01 01
Militär- und Zivilschutzmobilien

PROMECO AG

Zivilschutzmobilien
Liegestellen mit Zulassung
und Schockprüfung. Steckbare Stahlprofile,
Abortkabinen,
TS's, Lagergestelle und Zubehörartikel.

Promeco AG, Mäderstrasse 8, 5400 Baden
Telefon 056 21 10 08, Fax 056 21 10 07

VARGA AG

Zivilschutzliegen MV 3, Lagereinrichtungen
Trockenclosets, Büroeinrichtungen
Birkenstrasse 5, 6343 Rotkreuz, Tel. 042 64 12 89

Elektrische Schaltschränke EMP
Armoires de connexions élec. EMP

Elektro Arber AG

Romanshonerstrasse 2
8280 Kreuzlingen, Telefon 072 75 11 11
Fax 072 75 21 07

WISAR

Wyser + Anliker

Elektrotechnische Apparate

Tel. 01 - 815 22 33
8302 Kloten Fax 01 - 815 22 60
Steinackerstr. 29 Telex 82 55 33

Grossküchenapparate
Appareils pour grandes cuisines

therma Thermo-
Grossküchen AG

6210 Sursee, Centralstrasse
Telefon 045 23 91 91, Telefax 045 21 68 17 therm.ch

Kleiderdrocknung
Séchoir à habits

KRÜGER

8157 Dielsdorf
Brüelstrasse 16
Tel. 01 853 25 50

6595 Gordola
Via S. Maria 58
Tel. 093 67 24 61

7503 Samedan
Via Veglia
Tel. 082 6 56 85

6403 Küssnacht
Im Fänn
Tel. 041 81 43 63

3110 Münsingen
Südstrasse 9
Tel. 031 721 48 11

1606 Forel/Lausanne
Zone Industrielle
Tel. 021 781 27 91

Krüger + Co.
9113 Degersheim
Telefon 071 54 54 74

4203 Grellingen
Stauseweg 2
Tel. 061 741 23 23

7205 Zizers
Flurstrasse 7
Tel. 081 51 74 64

Kücheneinrichtungen
Installation de cuisines

Franko AG
4663 Aarburg
Telefon 062 43 31 31
Telefax 062 41 67 61

FRANKE

Kundendienst
Service après vente



Jean Blattner

Maintenance et installations techniques -
Abris PCI - Ventilations
Telefon 024 35 15 59
1417 Essertines-sur-Yverdon

Luftentfeuchtung
Déshumidification de l'air

KRÜGER

8157 Dielsdorf
Brüelstrasse 16
Tel. 01 853 25 50

6595 Gordola
Via S. Maria 58
Tel. 093 67 24 61

7503 Samedan
Via Veglia
Tel. 082 6 56 85

6403 Küssnacht
Im Fänn
Tel. 041 81 43 63

3110 Münsingen
Südstrasse 9
Tel. 031 721 48 11

1606 Forel/Lausanne
Zone Industrielle
Tel. 021 781 27 91

Krüger + Co.
9113 Degersheim
Telefon 071 54 54 74

4203 Grellingen
Stauseweg 2
Tel. 061 741 23 23

7205 Zizers
Flurstrasse 7
Tel. 081 51 74 64

roth-kippe ag

Gutstrasse 12, 8055 Zürich
Telefon 01 461 11 55

Matratzen und Bett-Textilien
Matelas et textiles pour literie

ARTLUX



Wiggermatte
6260 Reiden
Telefon 062 81 35 66
Fax 062 81 35 67

BETTWARENFABRIK
6423 SEEWEN SZ
Tel. 043 21 10 78

Matratzenschoner

FORBO-STAMOID AG

Beschichtungswerk Telex 828 156
Usine d'enduction Fax 01 867 10 01
CH-8193 Eglisau Telefon 01 867 02 22

Fabrikation von
Zivilschutzliegetüchern

**forbo
stamoid**

Megaphon
Mégaphone

Honegger Elektronik AG

Forchstrasse 175, 8125 Zollikerberg
Telefon 01 391 66 00

Mobilien TWO/TWS/TWP
Mobilien TWO/TWS/TWP

H. Neukom AG

8340 Hinwil-Hadlikon
Telefon 01/938 01 01

Militär- und Zivilschutzmobilien

NEUKOM

PROMECO AG

Zivilschutzmobilien
Liegestellen mit Zulassung
und Schockprüfung. Steckbare Stahlprofile,
Abortkabinen,
TS's, Lagergestelle und Zubehörartikel.

Promeco AG, Mäderstrasse 8, 5400 Baden
Telefon 056 21 10 08, Fax 056 21 10 07

Notstromanlagen
Générateurs de secours

AKSA
WÜRENLOS AG

8116 Würenlos
Telefon
056 74 13 13

DIMAG
DIESELMOTOREN AG

4435 Niederdorf
Bachmatten 5
Tel. 061 97 83 20
1000 Lausanne 26
Vers-chez-les Blanc
Tel. 021 784 16 42



DISAG

Dieselmotoren AG
Stromerzeugungsanlagen
7320 Sargans
Telefon 085 2 21 81, Fax 085 278 34

NOTSTROMANLAGEN

für jeden Einsatz
DOSATA AG, 8910 Affoltern
Telefon 01 761 45 41, Postfach

ELECTRONA

Electrona SA

Fabrique d'accumulateurs
2017 Boudry NE

Tél. 038 44 21 21, Fax 038 42 15 17
Notstromanlagen / Installations de secours



Hans Hodel AG

Bümplizstrasse 69
3018 Bern
Telefon 031 55 84 11



Leclanché SA

1401 Yverdon-les-Bains
Tél. 024 25 81 21, Tx 457 118
Fax 024 24 24 42

Piles et accumulateurs / Trocken-
batterien und Akkumulatoren

Heinz **SENN** AG

Abt. Notstrom, Bernstrasse 9, 4665 Oftringen
Tel.: 062 97 44 55

Würgler Technik AG
Industriestrasse 17
8910 Affoltern a. A.
Telefon 01/761 44 15
Telefax 01/761 82 03

würgler technik



Planung, Organisation, EDV
Planification, Organisation,
Traitement électronique de données

VKP

planung und handel ag

Schreib- und Organisationsstafeln
Beschriftbare und trockenlöschbare Landkarten
Schulraum - Einrichtungen
Flip-Charts, Weisswandtafeln, Magnete etc.
Wir beraten Sie gerne und unverbindlich!

4460 Gelterkinden Tel. 061 / 99 15 15 Fax 99 15 08

ZSI Zivilschutz-Informatik P. Zürcher
Beratung, Schulung, Planerstellung
Programm ZS-PLAN

Rosenweg 276, 5706 Boniswil, Tel. 077 47 70 54
C.P. 117, 6614 Brissago, Tel. 093 65 17 54

Registerbox
Cartothèque à registre

Registerbox

2 Grössen für 30 bis 70 Hängemappen



GEORG UTZ AG

5620 Bremgarten, Telefon 057 31 12 20

Schutzbekleidung
Revêtement de protection

Riwil

Riwil AG

Seestrasse 26/28
CH-8820 Wädenswil
Tel. 01 780 57 20, Fax 01 780 63 81

Regen-, Schutz- und Berufskleidung

Schutzraumeinrichtungen
Installation pour abris



ACO-Zivilschutzmobiliar
Allenspach & Co. AG
4612 Wangen bei Olten
Telefon 062 32 58 85-88, Telefax 062 32 16 52
Betten, Lagergestelle, Tische, KP-Einrichtungen

embru

Embru-Werke, 8630 Rüti ZH
Kommunalbedarf
Telefon 055 34 11 11
Telefax 055 31 88 29

Liege- und Lagergestelle
Schränke, Tische, Stühle
usw.

H. Neukom AG

8340 Hinwil-Hadlikon
Telefon 01/938 01 01

Militär- und Zivilschutzmobiliar

NEUKOM

PROMECO AG

Zivilschutzmobiliar

Liegstellen mit Zulassung
und Schockprüfung. Steckbare Stahlprofile,
Abortkabinen,
TS's, Lagergestelle und Zubehörartikel.

Promeco AG, Mäderstrasse 8, 5400 Baden
Telefon 056 21 10 08, Fax 056 21 10 07

Protector

Klotenstrasse 20, 8303 Bassersdorf
Tel. 01 836 91 65, Fax 01 836 87 70

**WEHRLE
SYSTEM**

Lager-, Betriebs- und
Zivilschutzeinrichtungen
Wilerstrasse 1692
9230 Flawil
Telefon 071 83 31 11

WISTHO

Schutzraum-
Einrichtungen
Zivilschutz-Liegstellen

Das praktische System aus
Holz für den Friedens- und den
Ernstfall

Holz AG, 8840 Einsiedeln
☎ 055 51 11 91, Fax 055 53 16 19

WISTHO

Installation pour abris
Mobilier pour protection
civile

Le système pratique en bois pour
le temps de paix et en cas critique
Holzbau Wirth AG
Hauptstr. 158, 8762 Schwanden
Tel. 058 81 22 75, Fax 058 81 14 51

Schutzraum-Sanierung
Assainissement d'abris

Protector

Klotenstrasse 20, 8303 Bassersdorf
Tel. 01 836 91 65, Fax 01 836 87 70

Stapelbehälter RAKO
Casiers à éléments RAKO

Stapelbehälter RAKO

aus Kunststoff in 20 Grundtypen



GEORG UTZ AG

5620 Bremgarten, Telefon 057 31 12 20

Telefon- und Funkanlagen
Inst. téléphoniques et d'appel

ULRICH AEBI EINSIEGELWEG 2 4802 STRENGELBACH
GERÄTE UND DIENSTLEISTUNGEN FÜR DEN ZIVILSCHUTZ TEL. 062 51 07 75

TELEFONZENTRALEN, ANSCHLUSSKASTEN, ZS-ÜBERMITTLUNGSKONZEPTE

ascom

Ascom Radiocom AG

5300 Turgi, Postfach
Tel. 056 75 22 22, Fax 056 21 22 05, Tx 828 231

ascom

Ascom Zelcom AG

8634 Hombrechlikon, Telefon 055 41 61 11
Telex 875 558 azh ch, Telefax 055 41 63 85

Indigel AG

8451 Kleinandelfingen, Tel. 052 41 27 23
Fax 052 41 25 96, Telefonzentrale «TELITCH®»

**wipac - Antennen
Wicker-Bürki AG**

Riedackerstrasse 17
CH-8153 Rümlang
Telefon 01 817 12 22-
Telex 828 934
Telefax 01 817 11 30

Trockenklosett
Equipements de toilettes à sec

STÖCKLI

Trockenklosett

Sortimente für 8, 15 und 30
Personen

A. & J. Stöckli AG, Plastik- und Metallwarenfabrik,
8754 Netstal, Tel. 058 61 25 25, Telefax 058 61 50 83.

Trocken-Klosett

in Sets für 8, 15 oder 30 Personen



GEORG UTZ AG

5620 Bremgarten, Telefon 057 31 12 20

VARGA AG

Zivilschutzliegen MV 3, Lagereinrichtungen
Trockenclosetts, Büroeinrichtungen
Birkenstrasse 5, 6343 Rotkreuz, Tel. 042 64 12 89

Uniformen/Abzeichen
Uniformes/Insignes

haug

Robert Haug AG, Uetlibergstr. 137
8045 Zürich, Telefon 01 462 58 21

Stickerei

Ihr Spezialist für Uniformabzeichen
Achselnclausen und bedruckte Selbstkleber

Wasservorrat
Réserve d'eau

TRINKWASSERRESERVE

Kanister und Fässer 10-60 l bzw. 40-220 l mit
Auslaufhahn, physiologisch unbedenklich

Cartofont

CARTOFONT AG, 5001 Aarau
Tel. 064 22 09 15, Fax 064 22 10 31

Woldecken
Couvertures de laine

ARTLUX

Wiggermatte
6260 Reiden
Telefon 062 81 35 66
Fax 062 81 35 67

eskimo
textil ag

eskimo textil ag
8488 Turbenthal
Tel. 052 450 450

Walliser Tuch- und Deckenfabrik AG, 1950 Sitten
Fabrique valaisanne de tissus et couvertures SA
1950 Sion, Telefon 027 23 22 33, Fax 22 93 16

Zivilschutzmobiliar
Mobilier pour protection civile



Arnold Blum AG
3145 Niederscherli
Telefon 031 84 11 33
Schutzraummobiliar aus Holz

embru

Embru-Werke, 8630 Rüti ZH
Kommunalbedarf
Telefon 055 34 11 11
Telefax 055 31 88 29

Liege- und Lagergestelle
Schränke, Tische, Stühle
usw.

ERI

Lagereinrichtungen
Zivilschutzeinrichtungen
Liegstellen gemäss TWO

Waldbürücke, 6032 Emmen, Telefon 041 55 33 51

hegner
zivilschutz protection civile

J. Hegner AG · Telefon 055 64 51 91
CH-8854 Galgenen · Telefax 055 64 40 44

ph

Huber AG

Zivilschutzliegstellen
4243 Dittingen
Telefon 061 89 34 44
Telefax 061 89 38 89

inglin

Schutzraumeinrichtungen
Oberseestrasse 32
8640 Rapperswil
Telefon 055 / 27 87 12

Kistenfabrik Schüpheim AG
6170 Schüpheim
Telefon 041 76 23 76

Lunor
für Schutzräume

G. Kull AG
Aemtlerstr. 96A
CH-8003 Zürich
Tel. 01 451 10 20
Fax 01 451 16 26

Schubraum-
Liege TG 80
Beschlagessatz +
Stückliste

Metallwarenfabrik
Nägeli AG
CH-8594 Güttingen
Telefon 072 651 1111 Telefax 072 652 805

H. Neukom AG **NEUKOM**
8340 Hinwil-Hadlikon
Telefon 01/938 01 01
Militär- und Zivilschutzmobiliar

PHL Schutzraumliegen aus Holz natürlich von
Planzer Holz AG
6262 Langnau LU
Telefon 062 81 13 94

PROMECO AG
Zivilschutzmobiliar
Liegestellen mit Zulassung
und Schockprüfung. Steckbare Stahlprofile,
Abortkabinen,
TS's, Lagergestelle und Zubehörartikel.
Promeco AG, Mäderstrasse 8, 5400 Baden
Telefon 056 21 10 08, Fax 056 21 10 07

SSI SCHAFER
emag norm ag
Lager-, Betriebs- und Büroeinrichtungen
CH-8213 Neunkirch Tel. 053 61 14 81 Tlx. 89 70 86 Fax. 61 36 68

VARGA AG
Zivilschutzliegen MV 3, Lagereinrichtungen
Trockenclosets, Büroeinrichtungen
Birkenstrasse 5, 6343 Rotkreuz, Tel. 042 64 12 89

Feuerwehr
Lutte contre l'incendie

Absturzsicherungen
Sécurité contre les chutes

Letrona
Letrona AG
Mastbau/Gehäusetechnik Telefon 072 24 13 13
CH-9504 Frittschen Telefax 072 24 13 40

Beleuchtungsmasten/Stative
Mâts d'éclairage / Trépieds

Letrona
Letrona AG
Mastbau/Gehäusetechnik Telefon 072 24 13 13
CH-9504 Frittschen Telefax 072 24 13 40

Fahrzeuge
Véhicules

PUCH Importeur:
Steyr-Daimler-Puch (Schweiz) AG,
Neue Bernstrasse 17, 3613 Steffis-
burg Station, Telefon 033 39 77 55

Fahrzeugzubehör/Schlauchverlege-Einsatz
Accessoires pour véhicules/
Embout pour la pose de tuyaux

Walter Stocker AG
4852 Rothrist
■ Schlauchverlege-Einsatz
Telefon 062 44 30 44

Feuerwehrmaterial
Matériel de lutte contre le feu

MELSTER Meister & Cie. AG
Feuerwehrbedarf
3415 Hasle-Rüegsau
Fax 034 61 41 94 Telefon 034 61 61 41

Sicli MATÉRIEL
INCENDIE SA
Genève 022 42 18 18 Schlieren 01 730 62 55
Bern 031 21 06 26 Lugano 091 51 07 06

Funkanlagen
Postes émetteurs

ascom
Ascom Radiocom AG
5300 Turgi, Postfach
Tel. 056 75 22 22, Fax 056 21 22 05, Tx 828 231

Hydraulikheber
Élévateurs hydrauliques

ACKERMANN AG
OLTEN/AARBURG
Postfach, 4600 Olten-Aarburg, Tel. 062 41 51 41

Ladegeräte
Chargeurs de batterie

ELECTRONA Electrona SA
Fabrique d'accumulateurs
2017 Boudry NE
Tél. 038 44 21 21, Fax 038 42 15 17
Notstromanlagen / Installations de secours

Schutzbekleidung
Revêtement de protection

Riwil Riwil AG
Seestrasse 26/28
CH-8820 Wädenswil
Tel. 01 780 57 20, Fax 01 780 63 81
Regen-, Schutz- und Berufskleidung

Walter Stocker AG
4852 Rothrist
■ Schutzbekleidung
Telefon 062 44 30 44

TELED S.A. 2003 NEUCHÂTEL
TEL. 038 31 33 38
FAX 038 31 50 10

Sanität
Sanitaire

Ambulanzfahrzeuge
Ambulances

PUCH Importeur:
Steyr-Daimler-Puch (Schweiz) AG,
Neue Bernstrasse 17, 3613 Steffis-
burg Station, Telefon 033 39 77 55

Medizinalversorgung
Fournitures médicales

CIBA-GEIGY

GEISS MANN GEISSMANN PAPIER AG
5605 Dottikon
Tel. 057/26 11 91 Fax 057/24 25 22
für Verpackung und Hygiene

Bauten
Construction

Bauaustrocknung/Entfeuchtung
Séchage et déshumidification

KRÜGER Krüger + Co.
9113 Degersheim
Telefon 071 54 54 74

| | | |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 8157 Dielsdorf Brüelstrasse 16 Tel. 01 853 25 50 | 6403 Küssnacht Im Fänn Tel. 041 81 43 63 | 4203 Grellingen Stauseeweg 2 Tel. 061 741 23 23 |
| 6595 Gordola Via S. Maria 58 Tel. 093 67 24 61 | 3110 Münsingen Südstrasse 9 Tel. 031 721 48 11 | 7205 Zizers Flurstrasse 7 Tel. 081 51 74 64 |
| 7503 Samedan Via Veglia Tel. 082 6 56 85 | 1606 Forel/Lausanne Zone Industrielle Tel. 021 781 27 91 | |

Lunor für Schutzräume
G. Kull AG
Aemtlerstr. 96A
CH-8003 Zürich
Tel. 01 451 10 20
Fax 01 451 16 26

roth-kippe ag
Gutstrasse 12, 8055 Zürich
Telefon 01 461 11 55

Befestigungstechnik
Techniques de fixation

Egli, Fischer
Befestigungstechnik
Gotthardstr. 6, 8022 Zürich
Telefon 01 209 82 22

K+W KIENER +
WITTLIN AG
3052 Zollikofen, Telefon 031 86 86 111
Telex 911 901 kiwi, Fax 031 86 90 818

Dübel und Anker
Tampons et chevilles

Egli, Fischer
Befestigungstechnik
Gotthardstr. 6, 8022 Zürich
Telefon 01 209 82 22



**KIENER +
WITTLIN AG**

3052 Zollikofen, Telefon 031 86 86 500
Telex 911 901 kiwi, Fax 031 86 94 026

**Eisenwaren/Werkzeuge
Quincaillerie/Outillage**



**KIENER +
WITTLIN AG**

3052 Zollikofen, Telefon 031 86 86 111
Telex 911 901 kiwi, Fax 031 86 90 818

**EMP-Schalter und -Steckdosen
Commutateur, prises EMP**

**OFFICINE
rigamonti
MECCANICHE**

CH-6670 AVEGNO

TEL. 093 81 28 28 TELEX 846 042 FAX 093 81 24 03

**Funkmasten
Mâts pour télécommunications**

Letrona

Letrona AG
Mastbau/Gehäusetechnik
CH-9504 Frittschen
Telefon 072 24 13 13
Telefax 072 24 13 40

**wipac -Antennen
Wicker-Bürki AG**

Riedackerstrasse 17
CH-8153 Rümlang
Telefon 01 817 12 22
Telex 828 934
Telefax 01 817 11 30

**Gitterwände
Grillages**

- Gitterwände
- Palettaufsetzgitter
- Abfallkörbe/Container
- Drahtgitter/Lochblech/
Streckmetall/Geschw. Gitter

DRAWAG AG

DRAWAG AG
Adlikerstr. 255
8105 Regensdorf
Tel. 01 840 20 40
Telex 825 815
Fax 01 841 14 34

**Kabelkanäle und Trägersysteme
Canal pour câbles et support**



Ebo AG

Zürichstrasse 103, 8134 Adliswil
Telefon 01 482 86 86, Telex 826 735,
Fax 01 482 86 25

**Luftentfeuchtung
Déshumidification de l'air**



Wir haben für Sie Luftentfeuchter

B. T. Dall'O AG

Tel. 01 201 28 10
Fax 202 58 82

Lessingstrasse 7-9
8002 Zürich

roth-kippe ag

Gutstrasse 12, 8055 Zürich
Telefon 01 461 11 55

**Lüftungs-/Heizungsgeräte
Matériel de ventilation et de chauffage**

**ORION
AL-KO AG**



CH-8957 Spreitenbach Wir nutzen die Luft besser
Belüftungsaggregate VA1200-VA4800
Explosionsschutzventile, AC-Filter
Schockgeprüfte Rohrbündel- und Platten-Wärme-
austauscher
Telefon 056 70 13 00, Fax: 056 71 24 49

**Pumpen
Pompes**



Bieri Pumpenbau AG
Biral International
3110 Münsingen
Tel. 031 720 90 00
Fax 031 721 56 44

Walter Stocker AG
4852 Rothrist

■ Pumpen

Telefon 062 44 30 44



**Rohrschellen u.-Aufhängungen
Collier/Suspensions pr. tuyaux**



Egfi, Fischer

Befestigungstechnik
Gotthardstr. 6, 8022 Zürich
Telefon 01 209 82 22

**Sanitär/Zubehör
Sanitaire/Accessoires**

andair ag

Schutzraumkomponenten
- Explosions-Schutzventile
- AC-Filter
- Belüftungsaggregate
- Dieselkühlgeräte
- Schutzraumabschlüsse

andair sa
ch-1260 nyon
Tél. 022 61 46 76

andair ag
ch-8450 andelfingen
Tel. 052 41 18 36

**Schnellkupplungsrohre für
Bewässerungs- und Beregnungsanlagen
Tuyaux à accouplement rapide pour
installations d'irrigation et d'arrosage**

RHEINTUB AG

Schnellkupplungsrohre für Bewässerungs- und Beregnungsanlagen
Rheintub AG, CH-4338 Rheinsulz, Tel. 064 64 24 85, Fax 064 64 21 01

**Schutzraumventilation
Ventilation d'abris**

andair ag

Schutzraumkomponenten
- Explosions-Schutzventile
- AC-Filter
- Belüftungsaggregate
- Dieselkühlgeräte
- Schutzraumabschlüsse

andair sa
ch-1260 nyon
Tél. 022 61 46 76

andair ag
ch-8450 andelfingen
Tel. 052 41 18 36



Hans Hodel AG

Bümplizstrasse 69
3018 Bern
Telefon 031 55 84 11



G. Kull AG
Aemterstr. 96A
CH-8003 Zürich
Tel. 01 451 10 20
Fax 01 451 16 26

SCHUTZRAUM-TECHNIK



St. Gallerstrasse 10 · CH-8353 ELGG
Telefon 052 48 32 22

Bausteine im Zivilschutz

**Inserenten im «Zivilschutz»
verdienen
unser Vertrauen**

**wipac -Antennen + GEROH-
Kurbelmaste**



Wicker-Bürki AG
Riedackerstr. 17 CH-8153 Rümlang
Tel. 01/817 12 22 Fax 01/817 11 30

Keimfreies Wasser durch



Katadyn Produkte AG Wasserentkeimung

Industriestrasse 27
CH-8304 Wallisellen
Telefon 01/830 36 77

wipac-Antennen Wicker-Bürki AG

Riedackerstrasse 17
CH-8153 Rümlang
Telefon 01 817 12 22
Telex 828 934
Telefax 01 817 11 30



Aldosan

für die Desinfektion und Reinigung der **Atmenschutzmasken** sowie für Flächen und Gegenstände.

Fugatenspray

für die Desinfektion der **Stiefel-Innenseiten** sowie der Schutzhelme.



Lysoform
Schweizerische Gesellschaft für Antiseptie AG
5200 Brugg/Gaswerkstrasse, Telefon 056 41 69 81

Zivilschutzausrüstung vom Spezialisten

Sie suchen:

- Zivilschutzschlafsäcke (mit/ohne Einlage)
- Zivilschutzzelte
- Hitzeschutzanzüge (mit/ohne Gesichtsschutz)
- Werkzeugtaschen (verschiedene Grössen)
- Kartentaschen
- Blachen, Planen
- Geigerzähler
- ABC-Schutzanzüge

Wir bieten Ihnen:

- Breites Sortiment für Zivilschutzbedarf
- Know-how als langjähriger Armeelieferant
- Bewährte Qualität (GRD-geprüft)
- Eigene Entwicklung und Herstellung
- Günstige Preise und Bezugsstaffeln
- Fachmännische Beratung und Service

Gerne senden wir Ihnen unseren Zivilschutzprospekt
L. Stromeyer & Co., Abteilung Zivilschutz
CH-8280 Kreuzlingen TG, Hafenstrasse 50
Tel. 072 72 42 42, Telex 882 109, Telefax 072 72 40 49



Ihr
Spezialist

ZIVILSCHUTZ- MATERIAL

PROTEKTOR

SCHUTZRAUM- EINRICHTUNGEN

Ihr Partner im Zivilschutz

Schutzraum-Sanierungen
Schutzraum-Unterhalt
Entsorgung mit mobilen Sandstrahlanlagen
Betonbohrungen bis 132 mm ø

30% WIR

PROTEKTOR, Peter S. Kreiliger, Klotenerstrasse 20, 8303 Bassersdorf,
Telefon 01 836 91 65, Fax 01 836 87 70

CREAFORM

AUS IHREN WÜNSCHEN MACHEN WIR MÖBEL

Lagergestelle – umrüstbar
in geprüfte Zivilschutz-
Liegestellen



Creaform AG 9643 Krummenau
Telefon 074 4 12 35
Telefax 074 4 20 67

Reto Schindler

Schutzraum-Sanierungen

Hauptsitz
Postfach 18
1786 Sugiez
Tel. 037 73 19 59

Büro Lyss
Leuernweg 52
3250 Lyss
Tel. 032 84 02 01

NOTSTROMANLAGEN vom Spezialisten

Lieferant Spezialaggregate
VW GENO 87
für jeden Einsatz

DOSATA AG, 8910 Affoltern
Telefon 01 761 45 41, Postfach

WEBEREI SIGRIST AG

8783 Linthal

Telefon 058 84 14 70/84 16 17
Telefax 058 84 20 71

Der Spezialist für Putzlappen aus Baumwollcalicot.

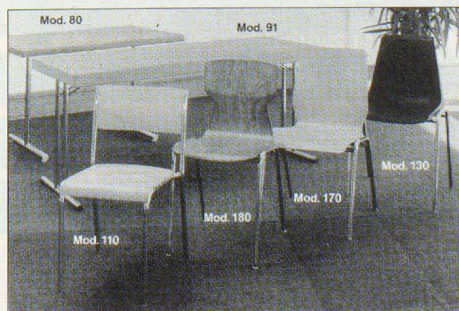
Säntis 87

Grundgestell für 3 Personen Fr. 290.-
Grundgestell für 6 Personen Fr. 500.-
Block für 12 Personen Fr. 880.-
Block für 30 Personen Fr. 1960.-

NEFF

Die Liegestellen-Spezialisten
Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte

E. Neff AG
Rinkenbach 31 9050 Appenzell Tel. 071 87 18 84
Industriestrasse 9 9050 Appenzell Tel. 071 87 14 28



Bättig AG
Stahlrohrmöbel
CH-8594 Güttingen
Telefon 072 65 16 46

Verlangen Sie Prospekt
und Preislisten